



Notificación
20 de febrero de 2013

Dennis M. Walcott
Canciller

Enmienda a la declaración de impacto educativo: Propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela Choir Academy of Harlem (05M469) a partir del año lectivo 2013-2014

I. Descripción del tema y propósito del material propuesto en consideración.

El 18 de enero de 2013, el Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York (“DOE”, por sus siglas en inglés) emitió una Declaración de Impacto Educativo (EIS, por sus siglas en inglés) donde propone retirar paulatinamente la prestación de servicios de Choir Academy of Harlem (05M469, “Choir”), una escuela secundaria existente ubicada en el edificio M501 (“M501”), a partir del año lectivo 2013-2014. El edificio M501 está ubicado en 2005 Madison Avenue, Nueva York, NY 10035, en el Distrito Escolar Comunal 5 (“Distrito 5”). La escuela Choir actualmente atiende a estudiantes de sexto a duodécimo grado y admite a estudiantes de escuela intermedia y secundaria a través de un proceso de selección y audición. La escuela ofrece programas de artes escénicas, artes visuales y diseño. El DOE propone el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela debido a su bajo rendimiento y de la evaluación del DOE, que indica que la escuela no tiene la capacidad de mejorar rápidamente para satisfacer mejor las necesidades estudiantiles. En dos EIS por separado, publicadas el 18 de enero de 2013, el DOE propone (1) el uso compartido de una nueva escuela secundaria de distrito (“05M157”) y (2) el uso compartido de los grados de escuela secundaria de la escuela Democracy Prep Harlem Charter School (84M481, “Democracy Prep Harlem High School”) en el edificio M501, a partir de septiembre de 2013. Se pueden consultar estas propuestas aquí:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013PEP.htm>.

En este momento, el DOE está modificando esta propuesta para reflejar el cambio propuesto en los grados ofrecidos por la escuela Democracy Prep Harlem en el edificio M501 de los grados de noveno a duodécimo grado a los grados de jardín de infantes a cuarto grado.

El 20 de febrero de 2013, el DOE emitió una EIS y un Plan de Utilización del Edificio (“BUP”, por sus siglas en inglés) corregidos en los que propone el uso compartido de los grados de jardín de infantes a cuarto grado de la escuela Democracy Prep Harlem en el edificio M501, a partir del año lectivo 2013-2014, en lugar de los grados de la escuela secundaria de la escuela Democracy Prep Harlem como se había propuesto originalmente. Democracy Prep Harlem Charter School es una escuela autónoma pública existente autorizada por su autorizante de escuelas autónomas, el

DOE, para atender a estudiantes de los grados sexto a octavo. Democracy Prep Harlem actualmente atiende a estudiantes de los grados sexto a octavo en espacios privados no pertenecientes al DOE en el Distrito 5. Democracy Prep Harlem ha solicitado al DOE la ampliación de su rango de grados, de sexto a octavo a jardín de infantes a duodécimo grado, alcanzando la escala completa en 2018-2019. Además, Democracy Prep Harlem pretende atender a los estudiantes de quinto grado en un espacio privado, cuando la escuela empiece a atender a estudiantes de quinto grado en 2018-2019. En caso de que no se apruebe la solicitud de ampliación de Democracy Prep Harlem, esta propuesta se revisará de conformidad.

Esta EIS modificada describe los cambios propuestos en los grados atendidos en M501 por Democracy Prep Harlem, de noveno a duodécimo, a jardín de infantes a cuarto grado. Esto significa que los grados de la escuela secundaria de Democracy Prep Harlem no funcionarán en el edificio M501. Sin embargo, el DOE está identificando una sede alternativa para los grados de la escuela secundaria de Democracy Prep Harlem en Manhattan a partir de 2013-2014. De esta manera, esta revisión no afecta la capacidad futura de vacantes de escuela secundaria del municipio.

La EIS modificada para la propuesta de apertura y uso compartido de la escuela 05M157 y la EIS y el BUP corregidos para la propuesta de uso compartido del edificio por los grados desde jardín de infantes hasta cuarto grado de la escuela Democracy Prep Harlem en el edificio M501 a partir del año lectivo 2013-2014 están disponibles en:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar202013Proposals.htm>.

Si se aprueba la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios, la escuela Choir retirará paulatinamente sus grados de escuela intermedia y secundaria, de manera tal que en 2013-2014, el primer año del retiro paulatino, ya no atenderá a estudiantes de sexto y noveno grado; en 2014-2015 ya no atenderá a estudiantes de séptimo y décimo grado; en 2015-2016 ya no atenderá a estudiantes de octavo y undécimo grado; y después de la finalización del año lectivo 2015-2016, cerrará sus puertas. Se atenderá y brindará apoyo a los estudiantes actuales de escuela intermedia, a medida que progresen hacia la graduación de la escuela intermedia; y se atenderá y brindará apoyo a los estudiantes actuales de escuela secundaria, a medida que progresen hacia su graduación de escuela secundaria. En los casos en los que los estudiantes no cumplan con los requisitos de promoción de escuela intermedia o con los de graduación de escuela secundaria a la fecha de cierre escolar correspondiente, el DOE ayudará a los estudiantes y a sus familias a identificar escuelas alternativas que satisfagan las necesidades de los estudiantes, a fin de que continúen su educación una vez finalizado el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela Choir.

La escuela Choir comparte el uso con la escuela Harlem Children's Zone Promise Academy II (84M341, "Promise Academy II"), una escuela pública autónoma existente que atiende a estudiantes de jardín de infantes a octavo grado. Además, el edificio M501 también alberga un Centro de Aprendizaje Alternativo (88M993, "ALC", por sus siglas en inglés). Los ALC ofrecen educación para los estudiantes que son suspendidos de sus escuelas comunes para recibir apoyo académico, social y emocional para prepararse para volver a la escuela de la que fueron suspendidos.

Los grados séptimo y octavo de la escuela Promise Academy II comparten temporalmente el uso del establecimiento durante un año con la escuela Choir y el ALC en el edificio M501. La ampliación temporal del uso compartido de los grados séptimo y octavo de la escuela Promise Academy II en el edificio M501 fue propuesta y aprobada por el Panel de Política Educativa (“PEP”, por sus siglas en inglés) el 23 de marzo de 2011. A partir del año lectivo 2013-2014, la escuela Promise Academy II sólo atenderá a estudiantes de jardín de infantes a sexto grado en el edificio M501, ya que los grados séptimo y octavo de la escuela Promise Academy II se mudarán a un espacio privado no perteneciente al DOE.

Si se aprueba la presente propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios, la escuela Choir seguirá atendiendo a los estudiantes inscritos actualmente, pero comenzará dicho retiro paulatino en septiembre de 2013, y lo completará en el año lectivo 2015-2016. En dos EIS por separado, publicadas el 18 de enero de 2013 y corregidas el 20 de febrero de 2013, el DOE propone el uso compartido de una nueva escuela secundaria de distrito, 05M157, y la escuela Democracy Prep Harlem High School, a partir de septiembre de 2013. Dichas propuestas corregidas pueden consultarse aquí:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar202013Proposals.htm>.

Si se aprueban dichas propuestas, la escuela 05M157 abrirá sus puertas con noveno grado, agregará un grado por año y alcanzará su escala completa en el año lectivo 2016-2017, con un rango de noveno a duodécimo grado en el edificio M501. Si se aprueba, la escuela Democracy Prep Harlem se ampliará para atender a estudiantes de jardín de infantes a cuarto grado en el edificio M501, agregando un grado por año y alcanzará su escala completa en el edificio M501 en el año lectivo 2017-2018. La escuela Democracy Prep Harlem es una escuela pública autónoma existente que actualmente atiende a estudiantes de sexto a octavo grado en un espacio privado que no pertenece al DOE, en 207 West 133rd Street, Nueva York, NY 10030, en el Distrito 5. Se seguirá atendiendo a los estudiantes de sexto a octavo grado en dicho espacio privado no perteneciente al DOE, como ya se mencionó. Las escuelas 05M157 y Democracy Prep Harlem alcanzarán su rango de grados previsto a medida que Choir retire paulatinamente la prestación de servicios.

II. Información respecto de dónde se puede obtener el texto completo del material propuesto.

Se puede encontrar una EIS modificada que describe el retiro paulatino de Choir Academy of Harlem en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013Proposals.htm>

Se puede encontrar una EIS revisada que describe el uso compartido propuesto de una nueva escuela secundaria de distrito en M501 en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar202013Proposals.htm>.

La EIS y el BUP revisados que describen la propuesta de uso compartido de los grados de jardín de infantes a cuarto grado de Democracy Prep Harlem Charter School en M501 se pueden encontrar en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar202013Proposals.htm>.

Copias de la EIS y del BUP actualizados también están disponibles en las oficinas centrales de las escuelas Choir Academy of Harlem y Harlem Children's Zone Promise Academy II Charter School.

III. Envío de comentarios públicos.

Se pueden enviar comentarios por escrito a D05Proposals@schools.nyc.gov

Los comentarios orales se pueden grabar en el 212-374-3466

IV. El nombre, la oficina, la dirección, el correo electrónico y el número de teléfono del representante del distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del material en consideración, de quien se puede obtener información relacionada con el material.

Nombre: Meera Jain
Oficina: División de Planeación de la Cartera
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D05Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-3466

V. La fecha, la hora y el lugar de las audiencias públicas conjuntas para esta propuesta.

Con respecto al retiro paulatino propuesto de Choir Academy of Harlem

21 de febrero de 2013 a las 6:00 p.m.
2005 Madison Avenue
Manhattan, NY 10035

Con respecto al uso compartido propuesto de 05M157 y los grados jardín de infantes a cuarto grado de Democracy Prep Harlem Charter School

18 de marzo de 2013 a las 6:00 p.m.
2005 Madison Avenue
Manhattan, NY 10035

Las preguntas sobre la propuesta deberán dirigirse como se indica en la sección IV de arriba.

El registro de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después de que esta comience.

VII. Fecha, hora y lugar de la asamblea del Panel para la Política Educativa en la que este votará sobre el material propuesto.

Con respecto al retiro paulatino propuesto de Choir Academy of Harlem

11 de marzo de 2013 a las 6:00 p.m.
Escuela secundaria técnica Brooklyn Technical High School
29 Fort Greene Pl
Brooklyn, NY 11217

Con respecto al uso compartido propuesto de 05M157 y los grados jardín de infantes a cuarto grado de Democracy Prep Harlem Charter School

20 de marzo de 2013 a las 6:00 p.m.
Escuela secundaria técnica Brooklyn Technical High School
29 Fort Greene Pl
Brooklyn, NY 11217